

La presente deliberazione viene affissa il 11 9 APR. 2012 all'Albo Pretorio per rimanervi 15 giorni



## PROVINCIA di BENEVENTO

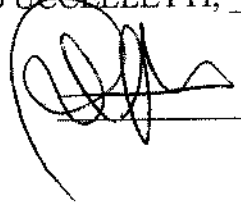
Deliberazione della Giunta Provinciale n. 74 del 5 APR. 2012

**Oggetto:** COORDINAMENTO TRA IL TERRITORIO CASERTANO DELLA VALLE DEL VOLTURNO E IL TERRITORIO DELLA PROVINCIA DI BENEVENTO. APPROVAZIONE PROTOCOLLO D'INTESA.

L'anno duemiladodici il giorno CINQUE del mese di APRILE presso la Rocca dei Rettori si è riunita la Giunta Provinciale con l'intervento dei Signori:

1. Prof. Ing. Aniello	<b>CIMITILE</b>	- Presidente	_____
2. Avv. Antonio	<b>BARBIERI</b>	- Vice Presidente	_____
3. Dott. Gianluca	<b>ACETO</b>	- Assessore	_____
4. Ing. Giovanni Vito	<b>BELLO</b>	- Assessore	<b>ASSENTE</b>
5. Avv. Giovanni Angelo Mosè	<b>BOZZI</b>	- Assessore	<b>ASSENTE</b>
6. Ing. Carlo	<b>FALATO</b>	- Assessore	_____
7. Dr.ssa Annachiara	<b>PALMIERI</b>	- Assessore	_____
8. Dott. Nunzio	<b>PACIFICO</b>	- Assessore	_____
9. Geom. Carmine	<b>VALENTINO</b>	- Assessore	_____

Con la partecipazione del Segretario Generale, Dr. Claudio UCCELLETTI, \_\_\_\_\_

L'ASSESSORE PROPONENTE, Ing. Carlo FALATO,  \_\_\_\_\_

### RELAZIONE

La Provincia di Benevento, in linea con i principi sanciti nel proprio Statuto ed in base alle proprie competenze istituzionali, persegue lo sviluppo culturale, sociale, civile ed economico della comunità amministrata, indirizzando i programmi e le azioni di governo verso la piena valorizzazione e la promozione delle specificità del territorio sannita.

L'adeguata valorizzazione delle innumerevoli risorse e potenzialità legate al territorio, oltre ad arricchire l'offerta culturale, contribuisce fortemente ad incrementare i flussi turistici verso la nostra provincia, sia dal punto di vista qualitativo che quantitativo, con innegabili benefici in termini di sviluppo sociale, culturale ed economico per l'intera comunità provinciale sannita.

Il Comune di Caiazzo, ha fatto parte della Provincia di Benevento dal 1927 fino all'istituzione della Provincia di Caserta avvenuta nel 1945, e lo stesso, per usi, costumi, tradizioni locali e contiguità geografica si rispecchia nella cultura del Sannio Beneventano.

Il suddetto Comune, in collaborazione con i Conservatori della Campania, in particolare con il Conservatorio Nicola Sala di Benevento, ha avviato azioni di divulgazione nel Mondo della figura di Rosa Ponselle, nome d'arte di Rosa Melba Ponzillo, soprano statunitense di origini campane, figlia dei caiatini Bernardino e Maddalena Conte.

Infatti, per celebrare il grande soprano ha istituito un "Concorso Lirico Internazionale" per giovani cantanti proveniente da tutto il mondo, il quale rappresenta una grande opportunità per le nuove leve per affacciarsi al mondo della lirica e per farsi conoscere al grande pubblico. Il "Concorso Lirico Rosa Ponselle Città di Caiazzo" si tiene in collaborazione con importanti istituzioni musicali italiane ed estere tra cui il Peabody Institute della Johns Hopkins University di Baltimora (USA) ed il Department of Music della Towson University (USA).

Il Comune di Caiazzo, pertanto, si è fatto promotore di un "coordinamento", tra il territorio casertano della valle del Volturno e il territorio della provincia di Benevento, per la definizione di azioni condivise finalizzate alla valorizzazione dell'offerta turistica e culturale, alla promozione dei prodotti tipici d'eccellenza e alla divulgazione nel mondo della figura del soprano Rosa Ponselle attraverso la promozione artistica di giovani cantanti lirici.

Il Coordinamento verrebbe ad essere costituito dal Comune di Caiazzo e dai seguenti Enti: Provincia di Benevento, Provincia di Caserta, Comune di Benevento, Comune di Caserta, Comune di Piedimonte Matese, Camera di Commercio di Benevento, Camera di Commercio di Caserta, Consolato Generale d'Italia in Baltimora e Fondazione "Italian Cultural Center" inc of Maryland.

L'Assessorato alla Cultura della Provincia di Benevento, intende aderire al suddetto "Coordinamento" che si pone gli obiettivi di indirizzare le scelte di organizzazione e di gestione delle iniziative culturali, di promuovere il territorio, nonché di ricercare forme innovative di cooperazione per una sempre più razionale organizzazione e gestione del territorio.

Si precisa che l'adesione al "coordinamento", che si effettua attraverso la sottoscrizione dell'allegato Protocollo d'Intesa, non comporta impegno di spesa da parte della Provincia.

Il Responsabile dell'istruttoria  
Dr.ssa Lorettana Ficociello

Responsabile del Servizio  
Dr. Luigi Insogna

## **PROTOCOLLO D'INTESA TRA**

COMUNE DI CAIAZZO

COMUNE DI BENEVENTO

COMUNE DI CASERTA

COMUNE DI PIEDIMONTE MATESE

PROVINCIA DI CASERTA

PROVINCIA DI BENEVENTO

CAMERA DI COMMERCIO DI CASERTA

CAMERA DI COMMERCIO DI BENEVENTO

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN BALTIMORA

FONDAZIONE ITALIAN CULTURAL CENTER INC OF MARYLAND

### **PREMESSO CHE**

La valorizzazione dei beni culturali, la promozione e l'organizzazione delle attività culturali, costituisce un compito primario della Pubblica Amministrazione ai diversi livelli istituzionali, anche e soprattutto attraverso la continua ricerca di forme, strumenti e modalità di leale ed efficace collaborazione istituzionale, come riflesso della Carta Costituzionale;

La visione d'area è oggi l'unica prospettiva credibile per un rilascio dello sviluppo e l'attuazione di sostegni comunitari e nazionali;

In un mercato che non può circoscriversi agli angusti confini comunali o provinciali sarebbe anacronistico non darsi obiettivo più ampio la cui realizzazione presuppone il coordinamento, la concertazione e l'incontro tra forze pubbliche diversamente dislocate sul territorio e forze private;

Lo sviluppo economico del territorio, il sostegno alle attività produttive, la promozione della qualità della vita quand'essa passa attraverso l'offerta dei servizi, la valorizzazione delle risorse umane e ambientali, la promozione di prodotti tipici di eccellenza, la divulgazione della cultura, dell'arte e delle bellezze architettoniche sono ambiti in cui la collaborazione tra autonomie risulta ampiamente sperimentata;

La necessità di definire progetti complessivi rappresenta pertanto un punto fermo per la promozione di territori geograficamente contigui, accomunati dalla stessa cultura, storia, usi e costumi, a forte vocazione turistica, dove una complessiva valorizzazione delle risorse umane e territoriali rappresenta un investimento non secondario per le comunità del territorio;

In quest'ottica la capacità degli Enti Locali di proporsi all'esterno in modo coordinato, tramite la costituzione di organismi associati, costituisce un modo di approdare ad un livello di maggiore qualità nel rispetto del principio di economicità;

D'altra parte lavorare insieme mettendo ciascuno le migliori risorse di cui dispone, porta ad una razionalizzazione che in termini economici non può che approdare a risparmi di risorse tecniche – finanziarie – umane;

#### **CONSIDERATO CHE**

Il Comune di Caiazzo ha fatto parte della provincia di Benevento dal 1927 fino all'istituzione della provincia di Caserta, avvenuta nel 1945, e che lo stesso per usi, costumi, tradizioni locali e contiguità geografica si rispecchia anche nella cultura del Sannio Beneventano, per cui molte risultano essere le affinità culturali che uniscono le rispettive popolazioni;

Il Comune di Caiazzo in collaborazione con i Conservatori della Campania, in particolare con il Conservatorio Nicola Sala di Benevento, presso il quale si sono formati illustri musicisti provenienti anche dalla provincia di Caserta, si propone di divulgare nel Mondo la figura di Rosa Ponselle, nome d'arte di Rosa Melba Ponzillo (Meriden, 22 gennaio 1897 – Baltimora, 25 maggio 1981), soprano statunitense di origini Campane, figlia dei caiatini Bernardino e Maddalena Conte scoperta artisticamente dal grande Enrico Caruso originario di Piedimonte Matese, città della provincia di Caserta da dove, tre mesi prima che egli nascesse nel febbraio del 1873, partirono alla volta di Napoli i suoi genitori Marcellino e Anna Baldini;

Il Comune di Caiazzo per celebrare il grande soprano ha istituito un Concorso Lirico Internazionale per giovani cantanti proveniente da tutto il mondo, che rappresenta una grande opportunità per le nuove leve di affacciarsi al mondo della lirica e per farsi conoscere al grande pubblico e che il Concorso Lirico "Rosa Ponselle - Città di Caiazzo" si tiene in collaborazione con importanti istituzioni quali il Consolato Generale d'Italia in Baltimora, la Fondazione

Italian Cultural Center Inc of Maryland, il Music Department of Towson University, The Peabody Conservatory of the Johns Hopkins University e Concert Artist of Baltimore;

E' sempre più pressante la richiesta di un più incisivo raccordo tra le Istituzioni nella formulazione delle politiche di sviluppo turistico del territorio, anche al fine di corrispondere al meglio alle esigenze del tessuto economico-produttivo locale;

- E' opportuno attivare rapporti di collaborazione sinergica fra le istituzioni che a livello locale operano in chiave di promozione turistica al fine di dare maggiore efficacia, organicità e incisività alle singole azioni

### **TUTTO CIÒ PREMESSO**

### **SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

#### **Articolo 1**

Con il presente Protocollo d'intesa la Provincia di Caserta, il Comune di Caserta, la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Caserta e la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Benevento, il Comune e la Provincia di Benevento , il Comune di Caiazzo, il Comune di Piedimonte Matese , il CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN BALTIMORA (USA), la FONDAZIONE ITALIAN CULTURAL CENTER INC OF MARYLAND, intendono definire azioni condivise atte alla migliore valorizzazione dell'offerta turistica e culturale, per la promozione dei prodotti tipici d'eccellenza, per la divulgazione nel mondo della cultura e delle tradizioni campane, della figura del soprano Rosa Ponselle e per la promozione artistica di giovani cantanti lirici con iniziative promozionali in Italia e all'estero.

#### **Articolo 2**

Gli Enti come sopra costituiti convengono di istituire un organismo di coordinamento, definito d'ora in avanti, "Cabina di regia" per la definizione di azioni condivise atte a raggiungere le finalità di cui all'articolo precedente.

La Cabina di regia è formata dai legali rappresentanti, o delegati, delle istituzioni sopra costituite che eleggono al loro interno un coordinatore.

La Cabina di regia avrà il compito di indirizzare le scelte di organizzazione e di gestione delle iniziative culturali e di promozione del territorio e di ricercare

forme innovative di cooperazione per una sempre più qualificata e razionalizzata organizzazione e gestione delle attività oggetto del presente protocollo d'intesa.

### Articolo 3

La Cabina di regia si riunirà almeno una volta all'anno per redigere un programma di attività e di azioni da sottoporre agli organi competenti di tutti gli enti partecipanti al presente protocollo d'intesa.

### Articolo 4

Il presente protocollo d'intesa tra i partner sottoscrittori, potrà essere esteso ad altri enti ed istituzioni culturali nazionali ed estere.

Per ogni attività avviata nell'ambito del presente Protocollo le Parti si impegnano ad assicurare la piena e paritetica visibilità della partecipazione di tutti i sottoscrittori, sia per le iniziative attuate congiuntamente sia per quelle attuate in forma di singolo ente ma collegate alla presente intesa.

Il presente protocollo viene redatto in n.10 originali, uno per ogni parte sottoscrittente.

Luogo e data \_\_\_\_\_

Firme:

COMUNE DI CAIAZZO		
COMUNE DI BENEVENTO		
COMUNE DI CASERTA		
COMUNE DI PIEDIMONTE MATESE		
PROVINCIA DI CASERTA		
PROVINCIA DI BENEVENTO		
CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI CASERTA		
CAMERA DI COMMERCIO I.A.A. DI BENEVENTO		
CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN BALTIMORA		
FONDAZIONE ITALIAN CULTURAL CENTER INC OF MARYLAND		

Il sottoscritto Dirigente, fatta propria la relazione, esprime parere favorevole circa la regolarità tecnica della proposta.

Li \_\_\_\_\_

Il Dirigente del Settore  
ATTIVITÀ CULTURALI, ARTISTICHE,  
SPETTACOLO E SPORT  
( dr.ssa Pierina Martinelli )

SPETTACOLO E SPORT

PROVINCIA DI BENEVENTO  
ASSESSORATO REGIONALE

### **LA GIUNTA**

Su relazione e proposta dell'Assessore alla Cultura Ing. Carlo Falato

A voti unanimi

### **DELIBERA**

Per quanto in premessa esposto, che forma parte integrale e sostanziale del presente atto:

**APPROVARE** l'allegato schema di Protocollo d'Intesa, concordato tra Enti del territorio casertano della valle del Volturno e della provincia di Benevento;

**PRECISARE** che il citato Protocollo d'Intesa non comporta impegno di spesa da parte della Provincia;

**AUTORIZZARE** l'Assessore alla Cultura, Ing. Carlo Falato, a sottoscrivere il Protocollo d'Intesa in rappresentanza della Provincia di Benevento;

**TRASMETTERE** la presente delibera al Dirigente del Settore Attività Culturali, Artistiche, Turismo e Sport per tutti gli adempimenti consequenziali di competenza;

**DARE** alla presente immediata esecutività.

Verbale letto, confermato e sottoscritto

IL SEGRETARIO GENERALE  
(Dr. Claudio UCCELLETTI)

IL PRESIDENTE  
(Prof. Ing. Aniello CIMITIÀ)

N. 118

**Registro Pubblicazione**

Si certifica che la presente deliberazione è stata affissa all'Albo in data odierna, per rimanervi per 15 giorni consecutivi a norma dell'art. 124 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n.267.

BENEVENTO

09 APR. 2012

IL MESSO

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Claudio UCCELLETTI)

La sujestesa deliberazione è stata affissa all'Albo Pretorio in data \_\_\_\_\_ e contestualmente comunicata ai Capigruppo ai sensi dell'art. 125 del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267.

SI ATTESTA, che la presente deliberazione è divenuta esecutiva a norma dell'art. 124 del T.U. - D.Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 e avverso la stessa non sono stati sollevati rilievi nei termini di legge.

li \_\_\_\_\_

IL RESPONSABILE DELL'UFFICIO

IL SEGRETARIO GENERALE

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva ai sensi del T.U. - D. Lgs.vo 18.8.2000, n. 267 il giorno \_\_\_\_\_

- Dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134, comma 4, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- Decorsi 10 giorni dalla sua pubblicazione (art. 134, comma 3, D Lgs.vo 18.8.2000, n. 267).
- E' stata revocata con atto n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_

Benevento li, \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO GENERALE

Copia per

SETTORE Aff. Cult. Art. Tur. Sport prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE Assessore Folato il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

SETTORE \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Revisori dei Conti il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

Nucleo di Valutazione il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_

✓ Conferenza dei Capigruppo il \_\_\_\_\_ prot. n. \_\_\_\_\_